

**PROGRAMMA DELLA TEORIA E TECNICHE DELLA MEDIAZIONE  
LINGUISTICA ORALE. RUSSO  
MODULO A e B. I corso. A.A. 2020-2021**

<b>Nome completo del Corso d'insegnamento</b>	<i>Teoria e tecniche della mediazione linguistica orale. Russo. Modulo A e B. A.A. 2020-2021</i>
<b>Docente titolare del Corso d'insegnamento</b>	<i>Dott.ssa Alesia Dounar aledoff@virgilio.it</i>
<b>Lingua d'insegnamento</b>	<i>Lingua Russa</i>
<b>Conoscenze e abilità da conseguire</b>	<i>Lo scopo del primo anno è la formazione degli studenti fornendo le competenze e le abilità di ascolto e di pronuncia, la prima lettura e scrittura. Particolare attenzione va data alle caratteristiche di ritmo e di intonazione del discorso russo. Le prime conoscenze delle categorie grammaticali che assicurano la base per un comportamento linguistico adeguato dello studente nella tappa iniziale. Alla fine del corso lo studente dovrà essere in grado di fare una piccola presentazione personale, conoscere alcune costruzioni della lingua russa e del lessico di vita quotidiana. Dovrà inoltre conoscere le particolarità elementari lessicali e grammaticali della traduzione dal russo all'italiano e dall'italiano al russo.</i>
<b>Programma/contenuti</b>	<i>Fonetica - Alfabeto russo - Le particolarità dei suoni - Segno dolce - Segno forte - Suoni gutturali - Le consonanti fricative e affricate - Alcune regole di pronuncia dei prestiti linguistici, forestierismi e termini di uso comune come (конечно, счастливый, скучный, яичница...) - Accento – Tipo di</i>

	<p><i>intonazione - Il genere dei sostantivi - I pronomi personali он, она, оно - I pronomi possessivi - Pronome interrogativo "чей" - Segno morbido dopo le fricative "Ж,Ш,Щ" e affricata "ч" al maschile e femminile - Il plurale dei sostantivi - Casi speciali nella formazione del plurale dei sostantivi - Avverbi di luogo - I pronomi e aggettivi dimostrativi этот, тот - La costruzione "У меня есть..." - Risposte complete e risposte brevi - Le congiunzioni "и, а, но" - La declinazione dei sostantivi - Verbo - La coniugazione dei verbi. Testi "Знакомство. Как познакомиться.", "Национальность, язык", "Знакомимся с семьей", "Профессии" "Одежда", frasi "Мне нравится/не нравится", "Я хочу что делать?", "Я люблю что делать", тексты "На уроке русского языка", pronomi interrogativi ed esclamativi "какой/ая/ое/ие?", verbi "висеть, лежать, стоять", "надо, можно, нельзя"</i></p>
<p><b>Testi/bibliografia</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <i>Е. Л. Корчагина. Приглашение в Россию., Элементарный практической курс русского языка. Русский язык. Курсы. Москва, 2013, 287 стр.</i></li> <li>• <i>В.Г.Будай. Русский с алфавита. Практический курс русского языка., Издательский центр БГУ, Минск, 2003, 349 стр.</i></li> <li>• <i>Ю.В. Ванников, А.Н. Щукин. Картинно-ситуативный словарь русского языка. Пособие для изучения русского языка как</i></li> </ul>

	<p>иностранного., Астрель, Москва, 2008, 394 стр.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• К.И. Пехливанова. Грамматика русского языка в иллюстрациях., Русский язык. Курсы. Москва, 2011, 352 стр.</li> <li>• Ю.Г.Овсиенко. Русский язык для начинающих (для говорящих на итальянском языке). Издательство “Русский язык” 2003, 458стр.</li> <li>• Kovalev V., Dizionario Russo-Italiano/Italiano-Russo, Zanichelli, 2000, 730 p.</li> <li>• Claudia Cevese. Grammatica russa. HOEPLI, 2000, 704 p.</li> </ul>
<b>Metodi didattici</b>	<p><i>Metodo di interazione con lo studente, atto a stimolare ed interessare, cercando al tempo stesso di motivare l'allievo. Le lezioni si basano su un metodo deduttivo, partendo dal particolare per raggiungere e quindi sviluppare i singoli argomenti contenuti nel programma. Le lezioni “partecipate”, si basano sul principio di coinvolgimento di tutti gli allievi, cercando di compensare l'eterogeneità del gruppo.</i></p>
<b>Modalità di verifica dell'apprendimento</b>	<p><i>Le verifiche in-itinere, sono inserite nell'ambito delle lezioni “partecipate”, con confronti, test ed esposizione di quanto appreso.</i></p>
<b>Strumenti a supporto della didattica</b>	<p><i>Sarà necessario l'uso dei seguenti supporti alla didattica: dizionari e vocabolari elettronici e/o cartacei.</i></p>
<b>Link ad eventuali informazioni</b>	<p><a href="http://izvestia.ru/">http://izvestia.ru/</a> Izvestia</p>

	<a href="http://www.pravda.ru/">http://www.pravda.ru/</a> <i>Pravda</i> <a href="http://www.aif.ru/">http://www.aif.ru/</a> <i>Argumenti i Fakti</i> <a href="http://www.kp.ru/">http://www.kp.ru/</a> <i>Komsomolskaya_Pravda</i>
<b>Orario di ricevimento</b>	<i>Venerdì dalle ore 09.00 alle ore 10.30.</i>